

IT - Dichiarazione di Prestazione
GB - Declaration of Performance
FR - Déclaration des Performances
DE - Leistungserklärung
ES - Declaracion de Prestaciones
NL - Prestatieverklaring
GR - ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

РУС - ДЕКЛАРАЦИЯ ОБ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ
ПОКАЗАТЕЛЯХ
CZ - Prohlášení o vlastnostech
SK - Prehlásenie o vlastnostiach
SLO - Izjava o Lastnostih
HR – Izjava o obavljanju
BG – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ
ПОКАЗАТЕЛИ

1. Per il codice prodotto (codice di identificazione) vedi elenco a parte;

For product number (identification code) see list attached;

Pour la référence des produits (code d'identification) voir la liste jointe;

Produktnummern (Identifikationscode) siehe nachfolgende Liste;

Para número de producto (código de identificación) véase la lista adjunta;

Voor productnummer (identificatiecode) zie bijgevoegde lijst;

Για τον αριθμό προϊόντος (κωδικός ταυτοποίησης) βλ. συνημμένο κατάλογο;

Артикул изделия (идентификационный код) см. в прилагаемом списке;

Číslo výrobku (identifikační kód) naleznete v příloženém seznamu;

Číslo výrobku (identifikačný kód) nájdete v priloženom zozname;

Za številko proizvoda (identifikacijska koda) glej priložen seznam;

Za broj proizvoda (identifikacijski broj) vidi popis u prilogu;

За номер на продукта (идентификационен код) виж приложения списък;

2. Vasche da bagno per impieghi domestici; **Bathtubs for domestic purposes**; Baignoires à usage domestique; Badewannen für den Hausgebrauch; Bañeras para uso doméstico; Baden voor huishoudelijke doeleinden; Μπανιέρες για οικιακή χρήση; Ванны для местного назначения; Vanyu pro domáci použití; Vane pre domáce použitie; Kopalne kadi za domaco uporabo; Kade za kucansku uporabu; вани за битови нужди;

3. Igiene Personale; **Personal hygiene (PH)**; Hygiène Personnelle (PH); Persönliche Hygiene (PH); Higiene personal (PH); Persoonlijke hygiëne (PH); μπανιέρες Υδρομασάζ; Персональная гигиена; Osobní hygiena; Osobná hygiena; Osebna higiena; Osobna higijena; Лична хигиена;

4. **AQB Pools Ltd**
89 Bradford Rd,
Shipley
West Yorkshire
BD18 3BX, UK

5. n.a.

6. Sistema 4; System 4; Système 4; **System 4**; Sistema 4; Systeem 4; Σύστημα 4; Система 4; Systém 4; Systém 4; Sistem 4; Sustav 4;система 4;

7. Determinazione tipo prodotto e controllo processo produttivo a cura del produttore;

Determination of product type and factory production control by the manufacturer;

La détermination du produit type et le contrôle de production en usine sont réalisées par le fabricant;

Festlegung von Produktgruppe und Produktionskontrolle durch den Hersteller;

Determinación del tipo de producto y control de producción en fábrica por el fabricante;

*Aquabirths & BaptistryUK are trading names of AQB Pools Ltd, a company registered in the UK.
No. 6906071*

VAT Registration No. 127 3251 35



Aqua Births
the water birth specialists

AQB Pools Ltd · 89 Bradford Road · Shipley · BD18 3BX
t : 0345 230 1381 · e : office@aquabirths.co.uk
www.aquabirths.co.uk

DoP-14516 00

Bepaling van het type product en de productiecontrole door de fabrikant;
Προσδιορισμός του είδους των προϊόντων και του ελέγχου παραγωγής του εργοστασίου από τον κατασκευαστή.
Определение типа продукта и производственного контроля производителем;
Určeni typu výrobku a řízení výroby výrobcem;
Určenie typu výrobku a riadenie výroby výrobcem;
Določitev vrste proizvoda in kontrole proizvodnje s strani proizvajalca;
Određivanje vrsti proizvoda i tvorničke kontrole proizvodnje od strane proizvođača;
Определяне вида на продукта и фабричният производствен контрол от страна на производителя;

8. n.a.

9.

Caratteristiche essenziali Essential characteristics Caractéristiques essentielles Wesentliche Eigenschaften Características esenciales Essentiële kenmerken Ουσιώδη χαρακτηριστικά Основные характеристики Základní charakteristiky Základní charakteristiky Bistvene značilnosti bitne značajke Съществени характеристики	Prestazione Performance Performances Leistung Prestaciones Prestaties Απόδοση Эксплуатационные показатели Vlastnost Vlastnost Lastnost Performance Εκπλοαταционни показатели	Specifica tecnica armonizzata Harmonised technical specification Spécifications techniques harmonisées Harmonisierte technische Spezifikation Especificaciones técnicas armonizadas Geharmoniseerde technische specificaties Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή Согласованная техническая спецификация Harmonizované technické specifikace Harmonizované technické specifikace Harmonizirane tehnične specifikacije Harmonizirani tehnička specifikacija Хармонизирана техническа спецификация
CA DA	Conforme; pass; satisfaisant; bestanden; Conforme; voorbij; πέρασε; успешно; prošel; prešiel; opravil; popustljiv; в соответствие	EN 14516: 2010

Note: Il tipo di performance potrebbe essere riportato con il codice di designazione nell'elenco in allegato;

Note: The declared performance could be shown in the designation code in the attached list;

Note: La performance déclarée peut être annoncée avec le code de désignation dans la liste attachée;

Die erklärte Leistung wird für die in der nachfolgenden Liste aufgeführten Produktnummern bestätigt;

Nota: Las prestaciones declaradas se pudieron demostrar en los códigos designados en la lista adjunta;

Opmerking: de aangegeven prestaties kunnen in de bijgevoegde lijst in de aangewezen code worden weergegeven;

Σημείωση: Η δηλωθείσα απόδοση θα μπορούσε να εμφανίζεται με τον κωδικό στον συνημμένο κατάλογο;

Внимание: заявленные эксплуатационные показатели могут быть показаны в маркировочном коде в прилагаемом списке;

Poznámka: deklarované ukazatele by mohli být uvedeny v označení kódu v příloženém seznamu;

Značka: Deklarovaná výkonnosť by mohli byť uvedené v označení kóde v priloženom zozname;

Opomba: razglašena za uspešnost, ki lahko prikazuje oznako koda v priloženem seznamu;

Напомена: прогласио изведба могла бити приказано oznakom koda u priloženom popisu;

Забележка: Декларираните експлоатационни характеристики са посочени в приложения списък;

10. La prestazione del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è conforme con quanto dichiarato al punto 9. La presente dichiarazione di prestazione è emessa sotto l'esclusiva responsabilità del produttore identificato al punto 4;

*Aquabirths & BaptistryUK are trading names of AQB Pools Ltd, a company registered in the UK.
No. 6906071*

VAT Registration No. 127 3251 35

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4;

Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4;

Die Leistung des Produkts, aufgeführt in Punkt 1, und 2 ist in Übereinstimmung mit der in Punkt 9 genannten Leistung. Diese Erklärung der Leistung ist in alleiniger Verantwortung des in Punkt 4 benannten Herstellers gegeben.;

Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4;

De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant;

Η απόδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται στα σημεία 1 και 2 ανταποκρίνεται προς την απόδοση που δηλώθηκε στο σημείο 9. Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται στο σημείο 4;

Эксплуатационные показатели продукта, указанные в пунктах 1 и 2, соответствуют заявленным эксплуатационным показателям в пункте 9. Настоящая декларация об эксплуатационных показателях издана под ответственность производителя, указанного в пункте 4;

Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4;

Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4;

Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9. Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4;

Predstava proizvoda identificirano u točkama 1. i 2. u skladu s deklariranom izvedbe u točki 9. Ova izjava o performansama je izdana je u isključivoj odgovornosti proizvođača navedenog u točki 4;

Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4;

Shipley, UK, 1 December, 2013

Director

Dr David Weston



Aqua Births
the water birth specialists

AQB Canberra birth bath
AQB Venus birth bath
AQB Heart-shaped birth bath
AQB Dunoon birth bath
AQB York birth bath